

盤花與桐花：客家的傳統與未來

文 / 朱玲瑤（客家文化發展中心研究發展組編審）

馮建彰（客家文化發展中心研究發展組副研究員）

為客家族群象徵的兩種花：盤花與桐花

今年六月客家委員會楊鎮主委、副主委鍾孔昭及親親六堆推動小組廖松雄召集人在六堆忠義祠以盤花向為這塊土地奉獻生命的先賢先烈們獻祭（圖1）。而在更早之前的四月，楊主委在北部客庄依例在客家八音古樂搭配下祭拜伯公，祈求疫情早日結束，風調雨順，國泰民安（圖2）。這張饒富意義的忠義祠盤花祭祀先烈的相片所新說的不仅是六堆三百年的故事，也是臺灣客家族群和其他族群間的互動，以及客家人在臺灣這塊土地的生存過程。在相片裡，盤花把人、土地、歷史與天一起連結起來。此處我們看到的

盤花，連同近年來能見度更高一些的桐花，就不只是花朵本身，其美麗與芬芳的外表之下的內涵值得吾人細品與深思。

客家族群是與自然山林親近，也是愛花的族群。族群是一個共同體，由有共同的歷史、生活經驗、情感，以及有共同認同的一群人組成。但族群也是一個抽象的概念，必須經由不斷在生活上把文化的底蘊具體地表達，或者更明白地講，要把文化做出來，族群的生命才能如泉水般源源不絕，才不至於停滯與僵化。尋找族群內部具代表性的或濃縮的象徵就是一個可行的做法。透過可以代表客家歷史、文化與內在精神的象

徵，將有利於我們號召、團結與行動，並界定客家族群的內涵及未來的可能性。而盤花與桐花或許可以做為客家族群的象徵，因為它們凝結傳統的歷史記憶，並引領我們未來實踐的方向。

展現客家傳統的盤花

盤花不是一種花，而是呈現花的形式，通常見於祭祀的場合，代表客家人敬畏天地，不忘根本，而盛花的盤中所展現居地附近的多種花朵也隱約有一種多元及與自然共生的精神。

南部六堆客家人在祭祀神明、供奉祖先或節日喜慶時，會摘取自家附近種植的灌木植物花卉，洗淨之後，紮實整齊、層次分明的堆疊在盤或碗裡，成為供奉神明祈福的「盤花」。「盤花」習俗在六堆地區流傳久遠，但較為人所知，則是於2008年在六堆文史工作者的號召與努力下，六堆忠義祠秋季系列活動中推出「盤花比賽」活動，此活動不僅吸引當地居民的熱烈參與，更傳達了盤花所蘊含的傳統美學以及虔誠敬神的意象。



圖4 2021年3月14日為伯公生，這天在六堆園區開基伯公前擺放盤花祭祀。（客家文化發展中心提供）

然而「盤花」與其他祭祀花卉不同之處，在於盤花所採用的花卉皆為南部客庄隨手可摘可得的花材，其中香花尤為重要。盤花所使用的花材有「五香」、「九香」的說法，顧名思義是指有很多種花的香味；香花類花卉如玉蘭、含笑、山馬茶、夜合、緬梔等，帶有濃郁的香氣，然花色則是偏向白黃的素淡色彩。另外，新丁花、雞冠花、菊花、薔薇、蓮蕉、朱槿、美人蕉、蘭花、向日葵等屬於花色類花卉，顏色豐富多樣，但卻較缺乏香氣。盤花並無一定的疊放方式，有僅以單一花材平放於碟盤中，也有採集多種花材一起疊放，若是手藝較好的婦女則會依據花形、花色及器形搭配變化樣式。

楊主委強調盤花習俗正是順應了客庄的自然環境與祭祀傳統。早期客庄生活清苦，難以獲取價格較高的祭祀用花卉，但自家種植的花草均以灌木類植栽居多，無法連枝剪下插花，只能摘取單朵花卉，剪下的花朵並不會傷害花木本身，花木仍可持



圖1 2021年6月19日「六堆300紀念儀式」。（客家文化發展中心提供）



圖2 2021年4月25日客家桐花祭。（客家委員會提供）



圖3 2021年4月19日立法院內政委員視察六堆園區，在客家委員會大家長楊鎮主委陪同下，虔誠祭拜六堆園區的開基伯公，並獻上盤花感謝伯公的庇佑。（客家文化發展中心提供）





圖5 民眾體驗盤花並以盤花來祭祀伯公生。(客家文化發展中心提供)

續生長；花器則是家庭容易取得的塑膠碗盤。六堆客家就是在這樣的環境下所演化出展現環保、勤儉、敬天的精神與生活態度的特殊供花習俗。

時至今日，六堆客家人仍然習慣在住家前庭後院植花草，就地取材採摘自家周圍的新鮮花朵製作盤花供神。再者，盤花比賽已成為伯公生或忠義祠祭祀活動中的重要項目，吸引各年齡層運用巧思創意共同參與競賽。比賽結束後的作品可用來供奉伯公與忠勇公。替換下來的花卉，即使乾枯依然香氣宜人，經過日曬風乾後，再搖身轉變為花香包，化身形成另類文創產品，供民眾拿取作為祈求平安淨身用途。

刻劃當代客庄生活的桐花

與盤花相較，雖然桐花不見於傳統客家農業生活，但它卻象徵客家現代化過程裡在山林生產經濟作物的集體回憶。不止於此，桐花進一步成為當代客家族群美學設計、文學描述、與其他族群的文化交流、觀光，以及近年來文創產業的圖像與標的。簡言之，桐花與客家族群的關係，除了見證了現代化的歷程，更有一種望向未來的創新意涵。

2002年客家委員會首次舉辦客家桐花祭活動，提出「深耕文化、振興產業、帶動觀光、活化客庄」為核心價值，希望透過油桐花祭典吸引國內外遊客，讓各族群藉由活動認識客家文化。油桐樹原產於中國長江流域一帶，日本時期大量引進臺灣。由於日本人重視桐油的經濟價值，鼓勵農民種植，以桃竹苗及中部鄰近客庄地區種植最多。當時臺灣的物質環境比較貧乏，油桐木所衍生的經濟價值，如同樟腦、香茅、相思樹、茶葉等作物般，成為許多客家人輔助家計的重要來源。

油桐是臺灣早期進入現代化的重要經濟作物，隨著經濟結構轉變，油桐樹的經濟價值不若以往。客家委員會基於振興及延續客家傳統文化的使命，希冀能透過油桐樹連結傳統客家族群的生活、經濟、地域與情感關係。因此，「客家桐花祭」具有傳統與創新兩面向：傳統的部分是以客家禮俗九獻大禮及莊嚴的祝禱詞，表達對山林生態的敬意和感恩；創新的部分是將昔日的經濟作物化身為行銷對象，並藉此與其他族群互動，朝族群主流化的目的更邁進一步。

經過十餘年的推廣與努力，桐花祭已成為客家最具代表性的文化活動，成功建構桐花作為客家的鮮明意象。對此楊主委深刻的提醒著，桐花祭並非僅是熱鬧的觀光行銷活動，更有深刻的精



圖6 2021年4月在臺灣客家文化館好客公園盛開的桐花。(客家文化發展中心提供)

神內涵。所以，每年桐花祭活動都以拜伯公揭開序幕，正因為伯公代表這塊土地，養育著客家人賴以生活的重要山林大地。如今許多人雖然離開家鄉，但美麗的土地依舊存在，故而透過祭典活動再次刻劃客庄生活樣態，提醒我們不能忘卻過去祖先開山打林的歷史。

盤花與桐花交織出實踐的力量與多元的臺灣

做為本世紀客家族群的象徵，盤花與桐花一個代表縱向的傳統精神，而另一個則呈現的橫向的族群文化間的互動與新世代的創新。此二者所交織出的是客家族群整體由內而外的樣貌：一方面有著一脈相傳的承續，另一方面則有跨界的交流與創新。

盤花文化從常民祭祀禮儀，經過長時間的知識累積逐漸發展成具特色的在地知識與手藝；桐花

祭則是揉合了文化景觀與文化創意產業，透過祭典節慶的社會機制，傳達深層文化傳統與價值理念。傳統習俗的盤花與新創的客家桐花祭二者皆蘊涵著客家傳統、肅穆、潔淨、虔誠與祈福的精神。在這個充滿變化的當代生活中，我們主動參與過去，重塑地方文化的獨特性及豐富性，讓盤花與桐花得以重新詮釋與發展。藉由與客庄生態環境、植物景觀、日常生活、工藝技術以及美學經濟相互結合，歷史則不斷地在新的情境中衍生出新的族群意義，以此建構豐富多元的客庄人文生活。

就像魯凱、排灣、泰雅、達悟等諸多原住民族有各種富含深意的文化象徵般，客家族群或許也可以以盤花與桐花自況，並藉此與其他族群互動、交流。臺灣的文化一直以來就如同臺灣的生態般多元。我們引頸期盼未來的臺灣將是個充滿、雲豹、飛魚、百合花、百步蛇等等多樣饒象徵意義的國家，而客家族群的盤花與桐花也位居其中，為臺灣增添更多元、更豐富的精神樣貌。

參考文獻

- 石慧琴，2020，《台三線客庄區域在地知識與社會實踐研究—客家文化祭典生態意識研究：以義民祭和桐花祭為例》。科技部補助專題研究計畫報告。
- 廖倫光，〈新丁花與相關風俗節慶〉，《客嘗—客家文化資產》，http://thcc2011.media-net.com.tw/m10/thcc_w1_m10_s1_c.aspx?sid=133，取用日期：2021年6月10日。
- 鍾屏蘭，〈盤花〉，《客家知識庫：語言文化—客家信仰—盤花》，https://language.moe.gov.tw/001/UploadFiles/site_content/M0001/hkknowledge/108_010.pdf，取用日期：2021年6月10日。
- 羅紫菱，2014，《六堆客家盤花文化之探討—以內埔、麟洛地區為例》，國立屏東科技大學客家文化產業研究所碩士論文。